

Impressum

**Verlag:**

Rosenfluh Publikationen AG  
Schaffhauserstrasse 13, 8212 Neuhausen  
Telefon 052-675 50 60, Fax 052-675 50 61  
E-Mail: info@rosenfluh.ch

**Redaktion:**

Dr. Christoph Bachmann  
Hirschmattstrasse 46, 6003 Luzern  
Telefon 041-210 32 82  
Fax 041-210 52 82  
E-Mail: c.a.bachmann@bluewin.ch

**Wissenschaftlicher Beirat:**

Dr. Richard Bolli (Botanik)  
Prof. Matthias Hamburger  
Prof. Edith Holsboer-Trachsler  
Prof. Kurt Hostettmann  
Prof. Beat Meier  
Dr. med. Valerio Rosinus  
Prof. Reinhard Saller  
Prof. Willi Schaffner

**Sekretariat/Administration:**

Rosenfluh Publikationen AG  
Bjanka Coric  
Schaffhauserstrasse 13, 8212 Neuhausen  
Telefon 052-675 50 60  
Fax 052-675 50 61  
E-Mail: info@rosenfluh.ch

**Anzeigenverkauf und -regie:**

Rosenfluh Media AG  
Schaffhauserstrasse 13, 8212 Neuhausen  
Telefon 052-675 50 50  
Fax 052-675 50 51  
E-Mail: romed@rosenfluh.ch

**Satz und Gestaltung:**

Rosenfluh Publikationen AG  
Regina Hauser

**Druck und Versand:**

AVD Goldach, CH-9403 Goldach

**Abonnemente, Adressänderungen:**

EDP Services AG, Ebnaustrasse 10  
Postfach, 6048 Horw  
Telefon 041-349 17 60  
Fax 041-349 17 18  
E-Mail: saem.ropu@edp.ch

100. Jahrgang; ISSN 0004-2897

ARS MEDICI *thema* Phytotherapie  
ist online einsehbar unter  
www.phyto-therapie.ch

ARS MEDICI *thema* Phytotherapie  
ist eine Beilage zu ARS MEDICI

© Copyright by Rosenfluh Publikationen AG.

Alle Rechte beim Verlag. Nachdruck und Kopien  
von Beiträgen und Abbildungen in jeglicher Form,  
wie auch Wiedergaben auf elektronischem Weg  
und übers Internet, auch auszugsweise, sind ver-  
boten bzw. bedürfen der schriftlichen Genehmi-  
gung des Verlags.

**Hinweise:**

Der Verlag übernimmt keine Garantie oder Haf-  
tung für Preisangaben oder Angaben zu Diagnose  
und Therapie, im Speziellen für Dosierungsanwei-  
sungen.

Mit der Einsendung oder anderweitigen Überlas-  
sung eines Manuskripts oder einer Abbildung zur  
Publikation erklärt sich der Autor/die Autorin da-  
mit einverstanden, dass der entsprechende Beitrag  
oder die entsprechende Abbildung ganz oder teil-  
weise in allen Publikationen und elektronischen  
Medien der Verlagsgruppe veröffentlicht werden  
kann. Bei einer Zweitveröffentlichung werden der  
Autor informiert und die Quelle der Erstpublika-  
tion angegeben.

**EDITORIAL**

**Hohe Akzeptanz der Phytotherapie bei den Sportmedizinern**

**24. JAHRESTAGUNG FÜR PHYTOTHERAPIE**

**2 Das Potenzial der Phytotherapie in der Sportmedizin am Beispiel von Pelargonium sidoides**  
von Thomas Weber

**6 Infektprophylaxe bei Eliteathleten: neuste Erkenntnisse aus den Vorbereitungen des Schweizer Olympiateams**  
von Christian Schlegel

**8 Trainings-Life-Balance – Basis für Gesundheit im Spitzensport**  
von Beat Meier

**10 Dank Ginkgo biloba bessere Durchblutung und Sauerstoffversorgung**  
von Günter Siegel

**15 Adaptogene – die Wissenschaft hinter dem Konzept**  
von Alberto Vignutelli

**20 Sportverletzungen: therapeutische Wirksamkeit von Beinwell im Vergleich zu Diclofenac**  
von Tankred Wegener

**24 Wärme und Kälte in der Prophylaxe und Behandlung muskulärer Probleme**  
von Urs B. Zahner

**26 Sind Naturstoffe, pflanzliche Arzneimittel oder Nahrungsmittel, Dopingfallen?**  
von Nadja Mahler König

**30 Phytotherapeutischer Leitfaden aus der sportmedizinischen Praxis**  
von Simon Feldhaus

**33 Phytotherapie im Pferdesport: von der sinnvollen Anwendung zum Missbrauch**  
von Rita Marusic

**36 Phytothérapie dans les sports et courses hippiques: Du sens et du non-sens de l'usage de préparations phytothérapeutiques**  
von Gilles Thiébaud

**38 Doping-Analytik von Phytopharmaka im Pferdesport**  
von Marc Machnik

**FORSCHUNG**

**41 Klinische Studien mit der Taigawurzel**  
**Verschiedene Untersuchungen bestätigen die Wirksamkeit von Eleutherococcus senticosus**

**VORSCHAU**

**45 Vorschau auf AM thema Phytotherapie 2/2010**